NITECORE®

KEEP INNOVATING

HA29 UHE User Manual



⚠ IMPORTANT

- Thanks for purchasing NITECORE!
  Please read this manual carefully before using the product and follow the instructions.
- This manual contains important safety information and operating instructions. Please keep it for future reference.
- In case of updates, please refer to the latest version available on the official website.

Features

- Utilizes six dual-core MCT (Multiple Color Temperatures) UHE LEDs
- Equipped with primary lights offering three color temperatures: 6,500K cool white light (CRI 73), 4,500K neutral white light (CRI 85), 3,000K warm light (CRI 98)
- Designed with auxiliary red lights
- Utilizes a unibody optical lens system with various facets
- Max output of 1,200 lumens and max throw of 170 meters
- Features a detachable modular power system, providing a max runtime of 122 hours
- Includes an all-weather NITECORE HLB2500 Li-ion Battery Pack (2,500mAh), operable at -40°C (-40°F) and up to 10,000m altitude
- Comes with a detachable MBC10 battery case, compatible with the NITECORE HLB1500 Li-ion Battery Pack and various AAA batteries
- Designed with two buttons different in shape and touch, offering easy one-handed operation
- 5 brightness levels, 3 special modes, and 2 brightness options for red light
- Power indicators for intuitive power indication
- Die-cast magnesium alloy heat sink for efficient heat dissipation
- Made from special PC plastic with impact and low temperature resistance
- Impact resistant to 1 meter
- Waterproof rating in accordance with IPX8

Specifications

Dimensions	71mm x 43mm x 38mm / 2.80" x 1.69" x 1.50" (Bracket and HLB2500 Included)
Weight	112g / 3.95 oz (HLB2500, Bracket and Headband Included)
	103g / 3.63 oz (HLB1500, Battery Case, Bracket and Headband Included)
	76g / 2.68 oz (Battery Case, Bracket and Headband Included)

Accessories

NITECORE HLB2500 Li-ion Battery Pack, MBC10 Battery Case, Clip, USB-C to USB-C Charging Cable, Bracket, Headband, Diffusing Stuff Sack

Battery Options

	Type	Nominal Voltage	Compatibility
NITECORE HLB2500 Rechargeable Li-ion Battery Pack	—	3.8V	Y (Recommended)
NITECORE HLB1500 Rechargeable Li-ion Battery Pack	—	3.9V	Y (Recommended)
Primary Alkaline Battery	AAA	1.5V	Y (Compatible)
Rechargeable Ni-MH Battery	AAA	1.2V	Y (Compatible)
Rechargeable LFP Battery	10400	3.2V	N (Incompatible)
Rechargeable Li-ion Battery	10400	3.7V	N (Incompatible)

Note: The NITECORE HLB1500 rechargeable Li-ion battery pack, primary alkaline batteries, and rechargeable Ni-MH batteries must be used with the MBC10 battery case to power the product.

Scan for Updates & Exclusive Offers

FR

CET ARTICLE SE TRIE — MAGASIN — OU — DÉCHETERIE

qu'efaire desmes dechets.fr

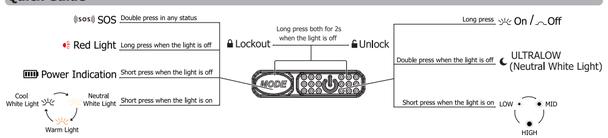
SYSMAX Innovations Co., Ltd.

TEL: +86-20-83862000
FAX: +86-20-83882723
E-mail: info@nitecore.com
Web: www.nitecore.com
Address: Unit 6355, 5/F, No. 1021 Gaopu Road, Tianhe District, Guangzhou, 510653, Guangdong, China

Made in China
HA20329UHE26

Please find us on facebook : NITECORE Flashlight
Thanks for purchasing NITECORE!

Quick Guide



Technical Data

Powered by 1 x NITECORE HLB2500 Li-ion Battery Pack

FL1 STANDARD	Primary Light (Neutral White Light / Warm Light / Cool White Light)					Auxiliary Red Light			Primary Light (Neutral White Light)	
	TURBO	HIGH	MID	LOW	ULTRALOW	HIGH	LOW	SLOW FLASHING	SOS	BEACON
	1,200 Lumens	600 Lumens	300 Lumens	100 Lumens	8 Lumens	15 Lumens	5 Lumens	15 Lumens	1,200 Lumens	1,200 Lumens
	3h 15min	4h 15min	8h 45min	17h 30min	122h	29h	90h	—	—	—
	170m	119m	82m	49m	13m	7m	4m	—	—	—
	7,263cd	3,527cd	1,701cd	590cd	45cd	11cd	3cd	—	—	—
	1m (Impact Resistance)									
	IPX8									

Note:
1. The stated data is measured by using 1 x NITECORE HLB2500 Li-ion battery pack (2,500mAh), in accordance with the international flashlight testing standards ANSI/PLATO FL 1-2019, at an ambient temperature of 26°C (79°F) from the NITECORE Lab. The data may vary in real world use due to different battery usage or environmental conditions.
2. When the ambient temperature is ≤ -10°C (14°F), TURBO is unavailable; when the ambient temperature is between -40°C (-40°F) and -30°C (-22°F), HIGH is reduced to approximately 400 lumens.

Powered by 1 x NITECORE HLB1500 Li-ion Battery Pack

FL1 STANDARD	Primary Light (Neutral White Light / Warm Light / Cool White Light)					Auxiliary Red Light			Primary Light (Neutral White Light)	
	TURBO	HIGH	MID	LOW	ULTRALOW	HIGH	LOW	SLOW FLASHING	SOS	BEACON
	800 Lumens	600 Lumens	300 Lumens	100 Lumens	8 Lumens	15 Lumens	5 Lumens	15 Lumens	800 Lumens	800 Lumens
	1h 30min	2h 30min	5h 15min	10h 15min	69h 30min	16h	50h	—	—	—
	134m	119m	82m	49m	13m	7m	4m	—	—	—
	4,479cd	3,527cd	1,701cd	590cd	45cd	11cd	3cd	—	—	—
	1m (Impact Resistance)									
	IPX6									

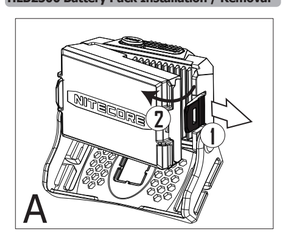
Note: The stated data is measured by using 1 x NITECORE HLB1500 Li-ion battery pack (1,500mAh) installed in the battery case, in accordance with the international flashlight testing standards ANSI/PLATO FL 1-2019, at an ambient temperature of 26°C (79°F) from the NITECORE Lab. The data may vary in real world use due to different battery usage or environmental conditions.

Powered by 3 x Alkaline AAA Batteries

FL1 STANDARD	Primary Light (Neutral White Light / Warm Light / Cool White Light)				Auxiliary Red Light			Primary Light (Neutral White Light)	
	HIGH	MID	LOW	ULTRALOW	HIGH	LOW	SLOW FLASHING	SOS	BEACON
	600 Lumens	300 Lumens	100 Lumens	8 Lumens	15 Lumens	5 Lumens	15 Lumens	600 Lumens	600 Lumens
	1h 30min	3h	8h 30min	49h 30min	11h	40h	—	—	—
	119m	82m	49m	13m	7m	4m	—	—	—
	3,527cd	1,701cd	590cd	45cd	11cd	3cd	—	—	—
	1m (Impact Resistance)								
	IPX6								

Note: The stated data is measured by using 3 x 1.5V alkaline AAA batteries installed in the battery case, in accordance with the international flashlight testing standards ANSI/PLATO FL 1-2019, at an ambient temperature of 26°C (79°F) from the NITECORE Lab. The data may vary in real world use due to different battery usage or environmental conditions.

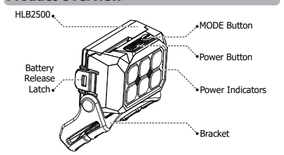
HLB2500 Battery Pack Installation / Removal



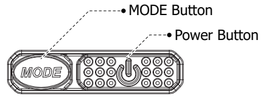
Battery Case Installation / Removal



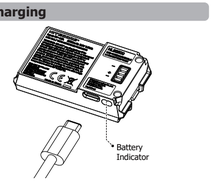
Product Overview



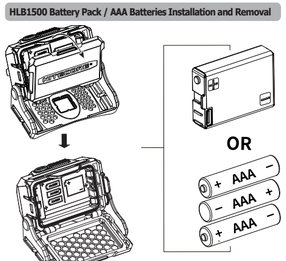
Power Button / MODE Button



Battery Charging



HLB1500 Battery Pack / AAA Batteries Installation and Removal



Warranty Service

All NITECORE® products are warranted for quality. Any DOA / defective product can be exchanged for a replacement through a local distributor/ dealer within 15 days of purchase. After that, all defective / malfunctioning NITECORE® products can be repaired free of charge within 60 months from the date of purchase. Beyond 60 months, a limited warranty applies, covering the cost of labor and maintenance, but not the cost of accessories or replacement parts.

The warranty will be nullified if
1. the product(s) is/are broken down, reconstructed and/or modified by unauthorized parties;
2. the product(s) is/are damaged due to improper use.
3. the product(s) is/are damaged due to battery leakage.

For the latest information on NITECORE® products and services, please contact a local NITECORE® distributor or send an email to service@nitecore.com

(English)

Battery Charging

The HLB2500 Li-ion Battery Pack is equipped with a USB-C charging port. Please charge it before use.

Power Connection: As illustrated, use a USB cable to connect an external power supply (e.g. a USB adapter or other USB charging devices) to the charging port to begin the charging process. The charging time is approx. 2 hours 20 minutes (charged via a 5V/2A adapter).

Charging Indication: During the charging process, the red indicator will turn on steadily. When the battery pack is fully charged, the indicator will turn green steadily. When fully charged, the standby time is approx. 12 months.

HLB2500 Battery Pack Installation / Removal

Removal: As shown in figure A, push the Battery Release Latch in the direction of the arrow to remove the battery pack.

Installation: As shown in figure B, install the battery pack in the headlamp.

Battery Case Installation / Removal

Installation: As shown in figure C, install the Battery Case in the headlamp.

Removal: As shown in figure D, push the Battery Release Latch in the direction of the arrow to remove the battery case.

HLB1500 Battery Pack / AAA Batteries Installation and Removal

Installation: Push up the Battery Case Rear Cover Latch to open the Battery Case. As illustrated, insert 1 x HLB1500 battery pack or 3 x AAA batteries according to the polarity labels inside the Battery Case.

Removal: Push up the Battery Case Rear Cover Latch to open the Battery Case and remove the battery(ies).

Note:
1. Ensure the battery(ies) is/are inserted according to the polarity labels. The product will not work if the battery(ies) is/are incorrectly inserted.
2. Please replace or recharge the battery(ies) when the battery level is low.

Power Button / MODE Button

The Power Button is used for turning on or off the light and adjusting brightness levels, while the MODE Button is designed for switching color temperatures.

Primary Light

On / Off
- When the light is off, long press the Power Button for 1 second to access Neutral White LOW.
- When the light is off, double press the Power Button to access Neutral White ULTRALOW.
- **Off:** When the light is on, long press the Power Button or MODE Button for 1 second to turn it off.

Color Temperature Switching
- When the primary light is on, short press the MODE Button to cycle through the following sequence: Neutral White Light – Warm Light – Cool White Light.
- After switching from neutral white light to warm light, if there is no operation for more than 1 minute, short pressing the MODE Button will switch directly back to neutral white light (skipping cool white light for this cycle).

Brightness Level Adjusting
When any color temperature of the primary light is on, short press the Power Button to cycle through the following brightness levels: LOW – MID – HIGH.

TURBO Activation
When any color temperature of the primary light is on, double press the Power Button to activate TURBO of the current color temperature. Short press the Power Button to return to previous brightness level.

Note:
1. The product cannot activate TURBO when powered by AAA batteries.
2. When powered by the HLB2500 Li-ion battery pack, TURBO is unavailable at ambient temperatures ≤ -10°C (14°F);
3. The TURBO level will step down to prevent overheating and prolong battery life when it runs for a prolonged period.

Auxiliary Red Light

On: When the light is off, long press the MODE Button for 1 second to access Red LOW.

Switching: When the red light is on, short press the Power Button to switch between Red LOW and Red HIGH.

Off: When the red light is on, long press the Power Button or MODE Button for 1 second to turn the light off.

Special Modes (SOS / BEACON / SLOW FLASHING)

- When the headlamp is in any status, double press the MODE Button to access SOS.
- When either special mode is on, short press the Power Button to cycle through the following sequence: SOS – BEACON – SLOW FLASHING. Double press the MODE Button to return to the previous status.

Lockout / Unlock

- When the headlamp is off, long press both buttons for 2 seconds until the headlamp flashes 3 times to indicate access to the Lockout Mode. In Lockout Mode, any brightness levels or special modes are unavailable, and the headlamp will flash once to indicate this status when pressing either button.
- When in the Lockout Mode, long press both buttons for 2 seconds again until ULTRALOW is activated. The light is now unlocked.

Note: In Lockout Mode, the headlamp will be automatically unlocked 15 seconds after replacing the battery or removing the Battery Case.

Power Indication

When the light is off, short press the MODE Button, and the corresponding power indicators will be on in turn and go off after 2 seconds.

Note: The battery should be replaced or recharged when the output appears to be dim or the headlamp becomes unresponsive due to low power.

Status of Indicators	Power Level
4 Constant-on	75% – 100%
3 Constant-on	50% – 75%
2 Constant-on	25% – 50%
1 Constant-on	0% – 25% (Please recharge or replace the battery as soon as possible)

Thermal Protection

The thermal protection mechanism will regulate the output of the product according to the working condition and ambient environment to maintain the optimal performance.

Maintenance

1. For daily cleaning, use a damp cloth to wipe the surface of the headlamp. Wash the headband with fresh water or neutral detergent and air-dry it in a cool, well-ventilated place. DO NOT submerge the product in water.
2. If the product is exposed to seawater by accident, remove the battery case and battery immediately and rinse the product with running water. Reinstall the battery and try to turn it on after the product is fully dried.
3. For more headlamp maintenance guide, please scan the QR code below.

(Español)

Carga de la batería

La batería de iones de litio HLB 2 500 está equipada con un puerto de carga USB-C. Cárguela antes de usarla.

Conexión de alimentación: Como se muestra en la ilustración, utilice un cable USB para conectar una fuente de alimentación externa (por ejemplo , un adaptador USB u otros dispositivos de carga USB) al puerto de carga para iniciar el proceso de carga. El tiempo de carga es de aproximadamente 2 horas . 20 minutos (cargado mediante un adaptador de 5V/2A) .

Indicador de carga: Durante el proceso de carga, el indicador rojo permanecerá encendido. Cuando la batería esté completamente cargada, el indicador se iluminará en verde. Con la batería completamente cargada, el tiempo de espera es de aproximadamente 12 meses.

Instalación/Extracción del paquete de baterías HLB2500

Extracción : Como se muestra en la figura A, empuje el pestillo de liberación de la batería en la dirección de la flecha para extraer el paquete de baterías.

Instalación : Como se muestra en la figura B, instale el paquete de baterías en el faro.

Instalación/Extracción de la carcasa de la batería

Instalación : Como se muestra en la figura C, instale la caja de la batería en el faro.

Extracción : Como se muestra en la figura D , empuje el pestillo de liberación de la batería en la dirección de la flecha para extraer la carcasa de la batería.

Instalación y extracción del paquete de baterías HLB1500 / pilas AAA

Instalación: Empuje hacia arriba el pestillo de la tapa trasera del compartimento de la batería para abrirlo. Como se muestra en la ilustración, inserte 1 batería HLB1500 o 3 pilas AAA, respetando la polaridad indicada en el interior del compartimento.

Extracción : Empuje hacia arriba el pestillo de la tapa trasera de la caja de la batería para abrirla y extraer la(s) batería(s).

Nota:
1. Asegúrese de que la(s) batería(s) esté(n) colocada(s) respetando la polaridad indicada. El producto no funcionará si la(s) batería(s) está(n) colocada(s) incorrectamente.
2. Por favor, reemplace o recargue la(s) batería(s). cuando el nivel de la batería es bajo.

Botón de encendido / Botón MODE

El botón de encendido se utiliza para encender o apagar la luz y ajustar los niveles de brillo , mientras que el botón MODE está diseñado para cambiar la temperatura del color.

Luz primaria

Encendido/Apagado
- Cuando la luz esté apagada, mantenga pulsado el botón de encendido durante 1 segundo para acceder al modo Blanco Neutro BAJO.
- Cuando la luz esté apagada, pulse dos veces el botón de encendido para acceder al modo Blanco Neutro ULTRA BAJO.
- **Apagado:** Cuando la luz esté encendida, mantenga pulsado el botón de encendido o el botón MODE durante 1 segundo para apagarla.

Cambio de temperatura de color
- Cuando la luz principal esté encendida, pulse brevemente el botón MODE para recorrer la siguiente secuencia: Luz blanca neutra – Luz cálida – Luz blanca fría.
- Tras cambiar de luz blanca neutra a luz cálida, si no se realiza ninguna operación durante más de 1 minuto, al pulsar brevemente el botón MODE se volverá directamente a la luz blanca neutra (omitiendo la luz blanca fría en este ciclo).

Ajuste del nivel de brillo
Cuando la luz principal esté encendida en cualquier temperatura de color, pulse brevemente el botón de encendido para alternar entre los siguientes niveles de brillo: BAJO – MEDIO – ALTO.

Activación TURBO
Cuando la luz principal esté encendida en cualquier temperatura de color, pulse dos veces el botón de encendido para activar el modo TURBO de la temperatura de color actual. Pulse brevemente el botón de encendido para volver al nivel de brillo anterior.

Nota:
1. El producto no puede activar la función TURBO cuando se alimenta con pilas AAA.
2. Cuando se alimenta con el paquete de baterías de iones de litio HLB2500, TURBO no está disponible a temperaturas ambiente ≤ -10 °C (14 °F);
3. El nivel TURBO disminuirá para evitar el sobrecalentamiento y prolongar la duración de la batería cuando funcione durante un período prolongado.

Luz roja auxiliar

Encendido: Cuando la luz esté apagada, mantenga presionado el botón MODE durante 1 segundo para acceder al color rojo bajo.

Traspuesta: Cuando la luz roja esté encendida, pulse brevemente el botón de encendido para alternar entre rojo bajo y rojo alto.

Apagado: Cuando la luz roja esté encendida, mantenga pulsado el botón de encendido o el botón MODE durante 1 segundo para apagar la luz.

Modos especiales (SOS / BALIZA / PARPADEO LENTO)

- Cuando el faro esté en cualquier estado, pulse dos veces el botón MODE para acceder a SOS.
- Cuando cualquiera de los modos especiales esté activado, pulse brevemente el botón de encendido para alternar entre la siguiente secuencia: SOS – BALIZA – PARPADEO LENTO. Pulse dos veces el botón MODO para volver al estado anterior.

Bloqueo / Desbloqueo

- Cuando el faro esté apagado, mantenga pulsados ambos botones durante 2 segundos hasta que parpadee 3 veces para indicar que ha accedido al modo de bloqueo. En el modo de bloqueo, no estarán disponibles los niveles de brillo ni los modos especiales, y el faro parpadeará una vez al pulsar cualquiera de los botones para indicar este estado.
- Cuando esté en el modo de bloqueo, mantenga pulsados ambos botones durante 2 segundos hasta que se active ULTRALOW. La luz ya está desbloqueada.

Nota: En el modo de bloqueo, el faro se desbloqueará automáticamente 15 segundos después de reemplazar la batería o retirar la caja de la batería.

Indicación de potencia

Cuando la luz esté apagada, presione brevemente el botón MODE y los indicadores de encendido correspondientes se encenderán por turno y se apagarán después de 2 segundos.

Nota: La batería y Debe reemplazarse o recargarse cuando la salida parezca atenuarse o el faro no responda debido a la baja potencia.

Estado de los indicadores	Nivel de potencia
4 Encendido constante	75% – 100%
3 Encendido constante	50% – 75%
2 encendido constante	25% – 50%
1 Encendido constante	0% – 25% (Recargue o reemplace la batería lo antes posible)

Protección térmica

El mecanismo de protección térmica regulará la salida del producto según las condiciones de trabajo y el entorno ambiental para mantener el rendimiento óptimo.

Mantenimiento

1. Para la limpieza diaria, utilice un paño húmedo para limpiar la superficie del faro. Lave la diadema con agua dulce o detergente neutro y séquela al aire en un lugar fresco y bien ventilado . NO sumerja el producto en agua.
2. Si el producto entra en contacto accidentalmente con agua de mar, retire la caja de la batería y la batería inmediatamente y enjuague el producto con agua corriente. Vuelva a colocar la batería e intente encenderlo después de que el producto esté completamente seco.
3. Para obtener más información sobre la guía de mantenimiento de faros, escanee el código QR a continuación.

(Francais)

Rechargement de la batterie

La batterie Li-ion HLB2500 est équipée d'un port de chargement USB-C. Veuillez la charger avant utilisation.

Connexion à une source d'alimentation : comme illustré, utilisez un câble USB pour connecter une source d'alimentation externe (par exemple, un adaptateur USB ou tout autre dispositif de chargement USB) au port de chargement de la batterie afin de lancer le processus de rechargement. La durée de charge est d'environ 2 heures 20 minutes (avec un adaptateur 5 V/2 A).

Indicateur de charge : pendant la charge, le voyant rouge reste allumé en continu. Lorsque la batterie est complètement chargée, le voyant passe au vert et reste allumé en continu. Une fois complètement chargée, l'autonomie en veille est d'environ 12 mois.

Installation / retrait de la batterie HLB2500

Retrait : comme indiqué sur la figure A, appuyez sur le loquet de déverrouillage dans le sens de la flèche pour retirer le bloc-batterie.

Installation : comme indiqué sur la figure B, installez le bloc-batterie dans la lampe frontale.

Installation / retrait du compartiment à piles

Installation : comme indiqué sur la figure C, installez le compartiment à piles dans la lampe frontale.

Retrait : comme indiqué sur la figure D, appuyez sur le loquet de déverrouillage du compartiment à piles dans le sens de la flèche pour retirer le compartiment à piles.

Installation et retrait de la batterie HLB1500 / des piles AAA

Installation : Soulevez le loquet du couvercle arrière du compartiment à piles pour ouvrir celui-ci. Comme illustré, insérez la batterie HLB1500 ou 3 piles AAA en respectant les indications de polarité à l'intérieur du compartiment.

Retrait : Soulevez le loquet du couvercle arrière du compartiment à piles pour ouvrir celui-ci et retirez la batterie ou les piles.

Remarque :
1. Assurez-vous que la batterie ou les piles sont insérées conformément aux indications de polarité. Le produit ne fonctionnera pas si la ou les piles sont mal insérées.
2. Veuillez remplacer ou recharger la batterie ou les piles lorsque leur niveau est faible.

Bouton d'alimentation / Bouton MODE

Le bouton d'alimentation sert à allumer ou à éteindre la lampe et à régler les niveaux de luminosité, tandis que le bouton MODE permet de changer de température de couleur.

Éclairage principal

Marche / Arrêt
- Lorsque la lampe est éteinte, appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pendant 1 seconde pour accéder au mode « Blanc neutre FAIBLE ».
- Lorsque la lampe est éteinte, appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation pour accéder au mode « Blanc neutre ULTRA-FAIBLE ».

Arrêt : lorsque la lampe est allumée, appuyez longuement sur le bouton d'alimentation ou le bouton MODE pendant 1 seconde pour l'éteindre.

Changement de température de couleur
- Lorsque la lampe principale est allumée, appuyez brièvement sur le bouton MODE pour passer par les modes suivants : lumière blanche neutre – lumière chaude – lumière blanche froide.
- Après être passé de la lumière blanche neutre à la lumière chaude, si aucune opération n'est effectuée pendant plus d'une minute, une pression brève sur le bouton MODE ramènera directement la lumière blanche neutre (en sautant la lumière blanche froide pour ce cycle).

Réglage du niveau de la luminosité
Lorsque l'éclairage principal est allumé, quelle que soit la température de couleur sélectionnée, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour passer d'un niveau de luminosité à l'autre : FAIBLE – MOYEN – ÉLEVÉ.

Activation du mode TURBO
Lorsque l'éclairage principal est allumé, quelle que soit la température de couleur, appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation pour activer le mode TURBO de la température de couleur actuelle. Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour revenir au niveau de luminosité précédent.

Remarque :
1. Le produit ne peut pas activer le mode TURBO lorsqu'il est alimenté par des piles AAA.
2. Lorsqu'il est alimenté par la batterie Li-ion HLB2500, le mode TURBO n'est pas disponible à des températures ambiantes ≤ -10 °C (14 °F) ;
3. Le niveau TURBO diminuera automatiquement pour éviter toute surchauffe et prolonger la durée de vie de la batterie en cas d'utilisation prolongée.

Lumière rouge auxiliaire

Allumée : lorsque la lampe est éteinte, appuyez longuement sur le bouton MODE pendant 1 seconde pour passer en mode Rouge FAIBLE.

Changement de luminosité : lorsque la lumière rouge est allumée, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour basculer entre les modes Rouge FAIBLE et Rouge FORT.

Éteinte : lorsque la lumière rouge est allumée, appuyez longuement sur le bouton d'alimentation ou le bouton MODE pendant 1 seconde pour éteindre la lampe.

Modes spéciaux (SOS / BALISE / CLIGNOTEMENT LENT)

- Quel que soit l'état de la lampe frontale, appuyez deux fois sur le bouton MODE pour activer le mode SOS.
- Lorsqu'un mode spécial est activé, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour passer par la séquence suivante : SOS – BALISE – CLIGNOTEMENT LENT. Appuyez deux fois sur le bouton MODE pour revenir à l'état précédent.

Verrouillage / Déverrouillage

- Lorsque la lampe frontale est éteinte, appuyez longuement sur les deux boutons pendant 2 secondes jusqu'à ce qu'elle clignote 3 fois, indiquant ainsi l'activation du mode Verrouillage. En mode Verrouillage, aucun niveau de luminosité ni aucun mode spécial n'est disponible, et la lampe frontale clignotera une fois pour signaler cet état lorsque vous appuierez sur l'un des boutons.
- En mode Verrouillage, appuyez à nouveau longuement sur les deux boutons pendant 2 secondes jusqu'à ce que le mode ULTRALOW s'active. La lampe frontale est désormais déverrouillée.

Remarque : en mode Verrouillage, la lampe frontale se déverrouillera automatiquement 15 secondes après le remplacement de la pile ou le retrait du boîtier de pile.

Indicateur de la puissance restante

Lorsque le voyant est éteint, appuyez brièvement sur le bouton MODE. Les indicateurs de puissance correspondants s'allument tour à tour et s'éteignent après 2 secondes.

Remarque : La batterie doit être remplacée ou rechargée lorsque la puissance semble faible ou que le phare ne répond plus en raison d'une faible alimentation.

Statut des indicateurs	Niveau de puissance
4 Constants	75% – 100%
3 Constants	50% – 75%
2 Constants	25% – 50%
1 Constant	0% – 25% (Veuillez recharger ou remplacer la batterie dès que possible.)

Protection thermique

Le mécanisme de protection thermique régule la puissance du produit en fonction des conditions de fonctionnement et de l'environnement ambiant afin de maintenir des performances optimales.

Entretien

1. Pour le nettoyage quotidien, utilisez un chiffon humide pour essuyer la surface de la lampe frontale. Lavez le bandeau à l'eau claire ou avec un détergent neutre, puis laissez-le sécher à l'air libre dans un endroit frais et bien ventilé. NE PLONGEZ PAS le produit dans l'eau.
2. Si le produit est accidentellement exposé à l'eau de mer, retirez immédiatement le compartiment à piles et la batterie, puis rincez le produit à l'eau courante. Réinstallez les piles et essayez de mettre le produit sous tension une fois qu'il est complètement sec.
3. Pour plus d'informations sur l'entretien de la lampe frontale, veuillez scanner le code QR ci-dessous.

(Deutsch)

Aufladen des Akkus

Der HLB2500 Li-Ionen-Akku ist mit einem USB-C-Ladeanschluss ausgestattet. Bitte laden Sie ihn vor der Verwendung auf.

Stromanschluss: Verwenden Sie – wie abgebildet – ein USB-Kabel, um eine externe Stromversorgung (z. B. einen USB-Adapter oder andere USB-Ladegeräte) an den Ladeanschluss anzuschließen und den Ladevorgang zu starten. Die Ladezeit beträgt ca. 2 Stunde 20 Minuten. (Eingang: 5V/2A)

Ladeanzeige: Während des Ladevorgangs leuchtet die rote Anzeige kontinuierlich. Wenn der Akku vollständig geladen ist, leuchtet die Anzeige kontinuierlich grün. Bei voller Ladung beträgt die Standby-Zeit ca. 12 Monate.

HLB2500 Akku-Einbau / Ausbau

Ausbau: Wie in Abbildung A gezeigt, drücken Sie die Akku-Entriegelungsklappe in Pfeilrichtung, um den Akku zu entfernen.

Einbau: Wie in Abbildung B gezeigt, setzen Sie den Akku in die Stirnlampe ein.

Einbau / Ausbau des Batteriefachs

Einbau: Wie in Abbildung C gezeigt, setzen Sie das Batteriefach in die Stirnlampe ein.

Ausbau: Wie in Abbildung D gezeigt, drücken Sie die Batterieentriegelung in Pfeilrichtung, um das Batteriefach zu entfernen.

Einsetzen / Entfernen der Batterie(n)

Einbau: Drücken Sie die Verriegelung der hinteren Abdeckung des Batteriefachs nach oben, um das Batteriefach zu öffnen. Legen Sie – wie abgebildet – 1 x HLB1500-Batteriepack oder 3 x AAA-Batterien - entsprechend den Polaritätsmarkierungen im Batteriefach - ein.

Entfernen: Drücken Sie die Verriegelung der hinteren Abdeckung des Batteriefachs nach oben, um das Batteriefach zu öffnen, und entfernen Sie die Batterie(n).

Hinweis:
1. Stellen Sie sicher, dass die Batterie(n) gemäß den Polaritätsangaben eingelegt ist/sind. Das Produkt funktioniert nicht, wenn die Batterie(n) falsch eingelegt ist/sind.
2. Bitte ersetzen Sie die Batterie(n), wenn der Batteriestand niedrig ist.

EIN-/AUS-Taste / MODE-Taste

- Die EIN-/AUS-Taste dient zum Ein- oder Ausschalten des Lichts und zum Einstellen der Helligkeit.
- Die MODE-Taste ist für das Umschalten der Farbtemperatur vorgesehen.

Primär-Licht

EIN / AUS
- Wenn das Licht ausgeschaltet ist, halten Sie die EIN-/AUS-Taste 1 Sekunde lang gedrückt, um auf LOW zuzugreifen.
- Wenn das Licht ausgeschaltet ist, drücken Sie zweimal auf die EIN-/AUS-Taste, um Neutral weiß ULTRALOW aufzurufen.
- Wenn das Licht eingeschaltet ist, drücken Sie die EIN-/AUS-Taste oder die MODE-Taste 1 Sekunde lang, um es auszuschalten.

Umschalten der Farbtemperatur
- Wenn das Primärlicht eingeschaltet ist, drücken Sie kurz die MODE-Taste, um die folgende Reihenfolge durchzulaufen: Neutral-weiß – Warm-weiß – Kalt-weiß.
- Wenn nach dem Umschalten von Neutral-weiß auf Warm-weiß länger als 1 Minute keine Bedienung erfolgt, wird durch kurzes Drücken der MODE-Taste direkt wieder auf Neutral-weiß zurückgeschaltet (das kalt-weiße Licht wird in diesem Zyklus übersprungen).

Einstellung der Helligkeit
Wenn eine beliebige Farbtemperatur des Primärlichts eingeschaltet ist, drücken Sie kurz die EIN-/AUS-Taste, um zwischen den folgenden Helligkeitsstufen zu wechseln: LOW – MID – HIGH.

Aktivierung von TURBO
Wenn eine beliebige Farbtemperatur des Primärlichts eingeschaltet ist, drücken Sie zweimal die EIN-/AUS-Taste, um TURBO für die aktuelle Farbtemperatur zu aktivieren. Drücken Sie kurz die EIN-/AUS-Taste um zur vorherigen Helligkeitsstufe zurückzukehren.

Hinweis:
1. Das Produkt kann den TURBO-Mode nicht aktivieren, wenn es mit AAA-Batterien betrieben wird.
2. Bei Verwendung des HLB2500 Li-Ionen-Akkus ist der TURBO-Mode bei Umgebungstemperaturen ≤ -10°C nicht verfügbar.
3. Wenn die TURBO-Stufe über einen längeren Zeitraum läuft, wird diese automatisch heruntergeschaltet, um eine Überhitzung zu verhindern und die Batterielebensdauer zu verlängern.

Rotes Zusatzlicht

EIN: Wenn das Licht ausgeschaltet ist, drücken Sie die MODE-Taste 1 Sekunde lang, um auf Rot LOW zuzugreifen.

Umschalten: Wenn das rote Licht eingeschaltet ist, drücken Sie kurz die EIN-/AUS-Taste, um zwischen Rot LOW und Rot HIGH umzuschalten.

AUS: Wenn das rote Licht eingeschaltet ist, drücken Sie die EIN-/AUS-Taste oder die MODE-Taste 1 Sekunde lang, um das Licht auszuschalten.

Sonder-Modi (SOS / BEACON / LANGSAMES BLINKEN)

- Wenn sich die Stirnlampe in einem beliebigen Status befindet, drücken Sie zweimal die MODE-Taste, um den SOS-Mode aufzurufen.
- Wenn einer der beiden Sonder-Modi eingeschaltet ist, drücken Sie kurz auf die EIN-/AUS-Taste, um die folgende Reihenfolge zu durchlaufen: „SOS" – „BEACON" – „LANGSAMES BLINKEN". Drücken Sie die MODE-Taste erneut doppelt, um zum vorherigen Status zurückzukehren.

Sperren/Entsperren

- Halten Sie bei ausgeschalteter Stirnlampe beide Tasten 2 Sekunden lang gedrückt, bis die Lampe dreimal blinkt, um den Zugriff auf den Sperr-Mode anzuzeigen. Im Sperr-Mode sind keine Helligkeitsstufen oder Sonder-Modi verfügbar, und die Lampe blinkt einmal, um diesen Status anzuzeigen, wenn eine der Tasten gedrückt wird.
- Wenn Sie sich im Sperr-Mode befinden, halten Sie beide Tasten erneut 2 Sekunden lang gedrückt, bis die Lampe in Neutral-weiß ULTRALOW leuchtet. Die Lampe ist nun entsperrt.

Hinweis: Die Stirnlampe wird automatisch 15 Sekunden nach dem Auswechseln der Batterie oder dem Entfernen des Batteriefachs entsperrt.

Rest-Energie-Anzeige

Wenn das Licht AUS ist, drücken Sie kurz die MODE-Taste, und die entsprechenden Anzeige LEDs leuchten abwechselnd auf und erlöschen nach 2 Sekunden.

Hinweis: Der Akku sollte ausgetauscht oder aufgeladen werden, wenn die Helligkeit nachlässt oder die Stirnlampe aufgrund niedriger Energie nicht mehr reagiert.

Status der LEDs	Rest-Energie-Level
4 stetig an	75% – 100%
3 stetig an	50% – 75%
2 stetig an	25% – 50%
1 stetig an	0% – 25% (Bitte den Akku so schnell wie möglich aufladen oder austauschen.)

Überhitzungs-Schutz

Der Thermoschutzmechanismus reguliert die Leistung des Produkts entsprechend den Arbeitsbedingungen und der Umgebung, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.

Wartung

1. Verwenden Sie für die tägliche Reinigung ein feuchtes Tuch, um die Oberfläche der Stirnlampe abzuwischen. Waschen Sie das Stirnband mit klarem Wasser oder einem neutralen Reinigungsmittel und lassen Sie es an einem kühlen, gut belüfteten Ort an der Luft trocknen. Tauchen Sie das Produkt NICHT in Wasser.
2. Wenn das Produkt versehentlich mit Meerwasser in Berührung gekommen ist, entfernen Sie sofort das Batteriefach und die Batterien und spülen Sie das Produkt unter fließendem Wasser ab. Setzen Sie die Batterie wieder ein und versuchen Sie, das Produkt einzuschalten, nachdem es vollständig getrocknet ist.
3. Weitere Informationen zur Wartung der Stirnlampe finden Sie unter dem folgenden QR-Code.

Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden.

Bitte geben Sie dieses Gerät nach Gebrauch an einer zugelassenen Sammel- oder Rücknahmestelle ab. Alternativ können Sie das Altgerät zur Entsorgung an uns zurücksenden.

(Italiano)

Ricarica della batteria

Il pacco batterie agli ioni di litio HLB2500 è dotato di una porta di ricarica USB-C. Si prega di ricaricarlo prima dell'uso.

Collegamento all'alimentazione: come illustrato, utilizzare un cavo USB per collegare un alimentatore esterno (ad es. un adattatore USB o altri dispositivi di ricarica USB) alla porta di ricarica per avviare il processo di ricarica. Il tempo di ricarica è di circa 2 ore e 20 minuti (ricarica tramite un adattatore da 5V/2A).

Indicatore di ricarica: durante il processo di ricarica, l'indicatore rosso si accenderà in modo fisso. Quando il pacco batteria è completamente carico, l'indicatore diventerà verde fisso. A piena carica, il tempo di standby è di circa 12 mesi.

Installazione/rimozione della batteria HLB2500

Rimozione: come mostrato nella figura A, spingere il fermo di sgancio della batteria nella direzione della freccia per rimuovere il pacco batteria.

Installazione: come mostrato nella figura B, installare il pacco batteria nella lampada frontale.

Installazione/rimozione del vano batteria

Installazione: come mostrato nella figura C, installare il vano batterie nella lampada frontale.

Rimozione: come mostrato nella figura D, spingere il fermo di sgancio della batteria nella direzione della freccia per rimuovere il vano batterie.

Installazione e rimozione del pacco batterie HLB1500 / batterie AAA

Installazione: spingere verso l'alto il fermo del coperchio posteriore del vano batterie per aprire il vano. Come illustrato, inserire 1 pacco batterie HLB1500 o 3 batterie AAA in base alle etichette di polarità all'interno del vano batterie.

Rimozione: spingere verso l'alto il fermo del coperchio posteriore del vano batterie per aprire il vano e rimuovere la/le batteria/e.

Nota:

1. Assicurarsi che le batterie siano inserite in base alle etichette di polarità. Il prodotto non funzionerà se le batterie sono inserite in modo errato.
2. Sostituire o ricaricare la/le batteria/e quando il livello di carica è basso.

Pulsante POWER / Pulsante MODE

Il pulsante di accensione (Power) serve per accendere o spegnere la luce e regolare i livelli di luminosità, mentre il pulsante MODE è progettato per cambiare la temperatura del colore.

Luce principale

Accensione / Spegnimento

- Quando la luce è spenta, premere a lungo il pulsante di accensione per 1 secondo per accedere alla modalità Bianco Neutro LOW.
- Quando la luce è spenta, premere due volte il pulsante di accensione per accedere alla modalità Bianco neutro ULTRALOW.
- **Spegnimento:** quando la luce è accesa, premere a lungo il pulsante di accensione o il pulsante MODE per 1 secondo per spegnerla.

Cambio della temperatura di colore

- Quando la luce principale è accesa, premere brevemente il pulsante MODE per scorrere la seguente sequenza: Luce bianca neutra – Luce calda – Luce bianca fredda.
- Dopo il passaggio dalla luce bianca neutra alla luce calda, se non viene eseguita alcuna operazione per più di 1 minuto, premendo brevemente il pulsante MODE si tornerà direttamente alla luce bianca neutra (saltando la luce bianca fredda per questo ciclo).

Regolazione del livello di luminosità

Quando è accesa una qualsiasi temperatura di colore della luce principale, premere brevemente il pulsante di accensione per scorrere i seguenti livelli di luminosità: LOW – MID – HIGH.

Attivazione della modalità TURBO

Quando è attiva una qualsiasi temperatura di colore della luce principale, premere due volte il pulsante di accensione per attivare la modalità TURBO della temperatura di colore corrente. Premere brevemente il pulsante di accensione per tornare al livello di luminosità precedente.

Nota:

1. Il prodotto non può attivare la modalità TURBO quando è alimentato da batterie AAA.
2. Quando alimentato dal pacco batterie agli ioni di litio HLB2500, la modalità TURBO non è disponibile a temperature ambiente ≤ -10 °C (14 °F);
3. Il livello TURBO si abbasserà per evitare il surriscaldamento e prolungare la durata della batteria in caso di funzionamento prolungato.

Luce rossa ausiliaria

Accensione: quando la luce è spenta, premere a lungo il pulsante MODE per 1 secondo per accedere alla modalità Rossa BASSA.

Commutazione: quando la luce rossa è accesa, premere brevemente il pulsante di accensione per passare da Rosso LOW a Rosso HIGH.

Spegnimento: quando la luce rossa è accesa, premere a lungo il pulsante di accensione o il pulsante MODE per 1 secondo per spegnere la luce.

Modalità speciali (SOS / BEACON / SLOW FLASHING)

- Quando la lampada frontale è in qualsiasi stato, premere due volte il pulsante MODE per accedere alla modalità SOS.
- Quando una delle due modalità speciali è attiva, premere brevemente il pulsante di accensione per scorrere la seguente sequenza: SOS – BEACON – SLOW FLASHING. Premere due volte il pulsante MODE per tornare allo stato precedente.

Blocco / Sblocco

- Quando la lampada frontale è spenta, premere a lungo entrambi i pulsanti per 2 secondi fino a quando la lampada frontale lampeggia 3 volte per indicare l'accesso alla modalità di blocco. In modalità di blocco, non sono disponibili livelli di luminosità o modalità speciali e la lampada frontale lampeggerà una volta per indicare questo stato quando si preme uno dei due pulsanti.
- In modalità Blocco, premere nuovamente entrambi i pulsanti per 2 secondi fino all'attivazione della modalità ULTRALOW. La torcia è ora sbloccata.

Nota: in modalità di blocco, la lampada frontale si sbloccherà automaticamente 15 secondi dopo la sostituzione della batteria o la rimozione del vano batteria.

Indicatore di alimentazione

Quando la luce è spenta, premere brevemente il pulsante MODE e gli indicatori di alimentazione corrispondenti si accenderanno a turno e si spegneranno dopo 2 secondi.

Nota: la batteria deve essere sostituita o ricaricata quando l'emissione luminosa appare debole o la lampada frontale non risponde a causa della LOW carica.

Stato degli indicatori	Livello di alimentazione
4 Sempre Accesi	75% – 100%
3 Sempre Accesi	50% – 75%
2 Sempre Accesi	25% – 50%
1 Sempre Acceso	0% – 25% (ricaricare o sostituire la batteria il prima possibile)

Protezione termica

Il meccanismo di protezione termica regola la potenza del prodotto in base alle condizioni di funzionamento e all'ambiente circostante per mantenere prestazioni ottimali.

Manutenzione

1. Per la pulizia quotidiana, utilizzare un panno umido per pulire la superficie della lampada frontale. Lavare la fascia con acqua fresca o detergente neutro e lasciarla asciugare all'aria in un luogo fresco e ben ventilato. NON immergere il prodotto in acqua.
2. Se il prodotto viene accidentalmente esposto all'acqua di mare, rimuovere immediatamente il vano batteria e la batteria e sciacquare il prodotto con acqua corrente. Reinstallare la batteria e provare ad accenderlo dopo che il prodotto è completamente asciutto.
3. Per ulteriori informazioni sulla manutenzione della lampada frontale, scansionare il codice QR riportato di seguito.

(Русский)

Зарядка аккумулятора

Аккумуляторный блок HLB2500 Li-ion оснащён портом для зарядки USB-C. Пожалуйста, зарядите его перед использованием.

Подключение к источнику питания: Обратите внимание на иллюстрацию ниже. Используйте USB-кабель для подключения внешнего источника питания (например, USB-адаптера или другого USB-устройства для зарядки) к порту зарядки. Время до полной зарядки составляет примерно 2 часа 20 минут (при использовании адаптера: 5 В / 2 А).

Индикатор зарядки: При подключении к источнику питания индикатор загорится красным и будет оставаться таковым во время зарядки. Когда аккумулятор окажется полностью заряжен, индикатор загорится зелёным и останется в этом состоянии. При полном заряде время устройства в режиме ожидания составляет приблизительно до 12 месяцев.

Установка / снятие аккумулятора HLB2500

Снятие: Нажмите на защёлку фиксатора аккумуляторного блока в направлении стрелки, как это показано на иллюстрации A, чтобы его отсоединить.

Установка: Установите аккумуляторный отсек на налобный фонарь, как это показано на иллюстрации B.

Установка / снятие аккумуляторного отсека

Установка: Установите аккумуляторный отсек на налобный фонарь, как это показано на иллюстрации C.

Снятие: Нажмите на защёлку фиксатора аккумуляторного отсека в направлении стрелки, как это показано на иллюстрации D, чтобы его отсоединить.

Установка и снятие аккумулятора HLB1500 / батареек AAA

Установка: Поднимите фиксатор задней крышки аккумуляторного отсека, чтобы его открыть. Как показано на иллюстрации, установите 1 × аккумулятор HLB1500 или 3 × батарейки AAA, соблюдая полярность, указанную внутри отсека.

Снятие: Поднимите фиксатор задней крышки аккумуляторного отсека, чтобы его открыть, и извлеките элемент(ы) питания.

Примечания:

1. Убедитесь, что элемент(ы) питания установлены в соответствии с обозначениями полярности. При неправильной установке устройство работать не будет.
2. Замените или зарядите элемент(ы) питания, если уровень заряда низкий.

Кнопка питания / кнопка режима (MODE)

Кнопка питания используется для включения/выключения света и регулировки уровня яркости. Кнопка режима (MODE) предназначена для переключения цветовой температуры.

Основной свет

Включение / Выключение

- В выключенном состоянии зажмите и удерживайте кнопку питания в течение 1 секунды для активации нейтрального белого света на НИЗКОМ уровне яркости.
- В выключенном состоянии дважды нажмите на кнопку питания для активации нейтрального белого света на СВЕРХНИЗКОМ уровне яркости.
- **Выключение:** В активированном состоянии зажмите и удерживайте кнопку питания или кнопку режима (MODE) в течение 1 секунды для выключения.

Переключение цветовой температуры

- Во время работы основного света кратковременно нажимайте на кнопку режима (MODE), чтобы последовательно переключать режимы в следующей последовательности: нейтральный белый свет – тёплый свет – холодный белый свет.
- После переключения с нейтрального белого света на тёплый, если в течение более 1 минуты не выполнять каких-либо действий, кратковременное нажатие на кнопку режима (MODE) вернёт свет сразу к нейтральному белому (пропуская холодный белый свет).

Регулирование уровня яркости

Когда основной свет включён в любом режиме цветовой температуры, кратковременно нажимайте на кнопку питания, чтобы последовательно переключать уровни яркости в следующей последовательности: НИЗКИЙ – СРЕДНИЙ – ВЫСОКИЙ.

Активация режима ТУРБО

Когда основной свет включён в любом режиме цветовой температуры, дважды нажмите на кнопку питания, чтобы активировать режим ТУРБО для текущей цветовой температуры. Кратковременное нажатие кнопки питания возвращает к прежнему уровню яркости.

Примечание:

1. Режим ТУРБО недоступен при питании устройства от батареек AAA;
2. При питании от HLB2500 Li-ion battery pack режим ТУРБО недоступен при температуре окружающей среды ≤ -10°C (14°F);
3. При длительной работе в режиме ТУРБО яркость автоматически понижается во избежание перегрева и для продления срока службы аккумулятора.

Вспомогательный красный свет

Включение: В выключенном состоянии зажмите и удерживайте кнопку режима (MODE) в течение 1 секунды для активации красного света на НИЗКОМ уровне яркости.

Переключение: В активированном состоянии красного света кратковременно нажимайте на кнопку питания для переключения между режимами НИЗКОГО и ВЫСОКОГО уровней яркости красного света.

Выключение: В активированном состоянии красного света зажмите и удерживайте кнопку питания или режима (MODE) в течение 1 секунды, чтобы выключить свет.

Специальные режимы (SOS / Маяк / Медленное мигание)

- Когда налобный фонарь находится в любом состоянии, дважды нажмите на кнопку режима (MODE) для активации режима SOS.
- Когда включён один из специальных режимов, кратковременно нажимайте на кнопку питания, чтобы последовательно переключаться между режимами в следующей последовательности: SOS – Маяк – Медленное мигание. Дважды нажмите на кнопку режима (MODE), чтобы вернуть фонарь в прежнее состояние.

Блокировка / Разблокировка

- В выключенном состоянии зажмите и удерживайте обе кнопки в течение 2 секунд, пока фонарь не мигнет 3 раза, сообщая таким образом о переходе в режим блокировки. В режиме блокировки все уровни яркости и специальные режимы становятся недоступны, а при нажатии на любую из кнопок фонарь будет однократно мигать, информируя пользователя о нахождении в заблокированном состоянии.
- Для выхода из режима блокировки снова зажмите и удерживайте обе кнопки в течение 2 секунд, пока не активируется нейтральный белый свет на СВЕРХНИЗКОМ уровне яркости, что будет означать разблокировку устройства.

Примечание: В режиме блокировки фонарь автоматически разблокируется через 15 секунд после замены элемента питания или снятия аккумуляторного отсека.

Сообщение уровня заряда

В выключенном состоянии кратковременно нажмите на кнопку режима (MODE), после чего по очереди загорятся и через 2 секунды погаснут соответствующие индикаторы питания.

Примечание. Элемент питания следует заменить или зарядить, если свет фонаря начинает казаться тусклым или фонарь перестает реагировать на команды вследствие низкого уровня заряда.

Состояние индикаторов	Уровень заряда
4 постоянно горят	75% – 100%
3 постоянно горят	50% – 75%
2 постоянно горят	25% – 50%
1 постоянно горит	0% – 25% (Пожалуйста, подключите к источнику питания или замените элемент питания)

Термозащита

Механизм термозащиты автоматически регулирует уровень выходной мощности устройства в зависимости от условий работы и окружающей среды для поддержания оптимальной производительности и предотвращения перегрева.

Обслуживание

1. Для ежедневной очистки протрите поверхность налобного фонаря влажной тканью. Ремешок можно вымыть в пресной воде или с использованием нейтрального моющего средства и затем высушить на воздухе в прохладном и хорошо проветриваемом месте. НЕ погружайте фонарь в воду.
2. Если устройство случайно соприкоснулось с морской водой, немедленно извлеките аккумуляторный отсек и элемент питания, после чего промойте фонарь под проточной водой. После полного высыхания установите элемент питания обратно и попробуйте включить устройство.
3. Для получения дополнительной информации о техническом обслуживании налобного фонаря, отсканируйте QR-код ниже.

(Українська)

Заряджання батареї

Акумуляторний блок HLB2500 Li-ion оснащений портом для зарядки USB-C. Будь ласка, заряджайте перед використанням.

Живлення: Як показано на ілюстрації, використовуйте USB-кабель для підключення зовнішнього блоку живлення (наприклад, USB-адаптера або інших USB-зарядних пристроїв) до зарядного порту, щоб розпочати процес зарядки. Час заряджання становить приблизно 2 години 20 хвилин (заряджається через адаптер 5V/2A).

Індикація зарядки: Під час заряджання червоний індикатор постійно вмикається. Коли акумулятор повністю заряджений, індикатор поступово стає зеленим. При повному заряджанні час очікування становить приблизно 12 місяців.

HLB2500 Встановлення / зняття акумуляторного блоку

Зняття: Як показано на малюнку A, натисніть фіксатор випуску батареї в напрямку стрілки, щоб зняти акумуляторний блок.

Встановлення: Як показано на малюнку B, встановіть акумуляторний блок в ліхтар.

Встановлення / зняття корпусу батареї

Встановлення: Як показано на малюнку C, встановіть батарейний корпус в ліхтар.

Зняття: Як показано на малюнку D, натисніть фіксатор звільнення батареї у напрямку стрілки, щоб зняти корпус батареї.

HLB1500 Встановлення та зняття акумуляторних батарей / AAA

Встановлення: Підніміть застібку задньої кришки корпусу акумулятора, щоб відкрити корпус акумулятора. Як показано на малюнку, вставте 1 x HLB1500 акумуляторний блок або 3 батарейки AAA відповідно до позначок полярності всередині корпусу батареї.

Зняття: Підняти задні засувки корпусу акумулятора, щоб відкрити корпус акумулятора і вийняти батарейку(и).

Примітка:

- Переконайтеся, що батареї встановлені відповідно до міток полярності. Пристрій не працюватиме, якщо батареї встановлені неправильно.
- Будь ласка, замініть або заряджайте акумулятор(и), коли рівень батареї низький.

Кнопка живлення / Кнопка MODE

Кнопка живлення використовується для вмикання або вимкнення світла та регулювання рівнів яскравості, тоді як кнопка MODE призначена для перемикання температур кольору.

Основне світло

Увімкнення/вимкнення

- Коли світло вимкнене, довго натискайте кнопку живлення протягом 1 секунди, щоб отримати доступ до нейтрального білого режиму НИЗЬКИЙ.
- Коли світло вимкнене, двічі натисніть кнопку живлення, щоб отримати доступ до нейтрального білого режиму МІНІМАЛЬНИЙ.
- **Вимкнено:** Коли світло включене, довго натискайте кнопку живлення або кнопку MODE протягом 1 секунди, щоб вимкнути його.

Перемикання колірної температури

- Коли основне світло увімкнене, коротко натисніть кнопку MODE, щоб перемикатися між режимами в такій послідовності: Нейтральне світло – Тепле світло – Холодне біле світло.
- Після переходу з нейтрального білого на тепле, якщо не працює більше 1 хвилини, коротке натискання кнопки MODE одразу повертається до нейтрального білого світла (пропускаючи холодне біле світло в цьому циклі).

Регулювання рівня яскравості

Коли будь-яка колірна температура основного світла увімкнена, коротко натисніть кнопку живлення, щоб переключатися між режимами в такій послідовності: НИЗЬКИЙ – СЕРЕДНІЙ - ВИСОКИЙ.

Активація ТУРБО

Коли ввімкнена будь-яка колірна температура основного світла, подвійне натискання кнопки живлення, щоб активувати ТУРБО поточної колірної температури. Коротко натисніть кнопку живлення, щоб повернутися до попереднього рівня яскравості.

Примітка:

- Пристрій не може активувати режим ТУРБО при живленні від батарей AAA.
- При живленні від HLB2500 режим ТУРБО недоступний при температурі навколишнього середовища ≤ -10°C;
- Режим ТУРБО знижується, щоб запобігти перегріву та продовжити час роботи батареї при тривалій роботі.

Допоміжне червоне світло

Увімкнення: Коли світло вимкнене, довго натискайте кнопку MODE протягом 1 секунди, щоб включити НИЗЬКИЙ червоний режим.

Перемикання: Коли включене червоне світло, коротко натисніть кнопку живлення, щоб переключитися між червоний НИЗЬКИЙ і ВИСОКИЙ.

Вимкнено: Коли включене червоне світло, довго натискайте кнопку живлення або кнопку MODE протягом 1 секунди, щоб вимкнути світло.

Спеціальні режими (SOS / МАЯК / ПОВІЛЬНЕ МИГОТІННЯ)

- Коли ліхтар знаходиться в будь-якому стані, двічі натисніть кнопку MODE, щоб отримати доступ до режиму SOS.
- Коли увімкнено будь-який спеціальний режим, коротко натисніть кнопку живлення, щоб перемикатися між режимами в такій послідовності: SOS – BEACON – Повільне миготіння. Подвійне натискання кнопки MODE, щоб повернутися до попереднього стану.

Блокування / Розблокування

- Коли ліхтар вимкнений, довго натискайте обидві кнопки протягом 2 секунд, поки ліхтар не миготить тричі, що вказує на доступ до режиму блокування. У режимі блокування будь-які рівні яскравості або спеціальні режими недоступні, і ліхтар блимає один раз, щоб позначити цей статус при натисканні будь-якої з кнопок.
- У режимі блокування натисніть і утримуйте дві кнопки ще раз 2 секунди, поки не буде активовано МІНІМАЛЬНИЙ режим. Світло тепер активне.

Примітка: У режимі блокування ліхтар автоматично розблоковується через 15 секунд після заміни батареї або зняття чохла для батареї.

Індикація живлення

Коли світло вимкнено, короткочасно натисніть кнопку MODE, і відповідні індикатори живлення загоряться по черзі та згаснуть через 2 секунди.

Примітка: Акумулятор слід замінити або зарядити, коли світловий потік здається тьмяним або налобний ліхтар перестає реагувати через низький заряд.

Стан індикаторів	Рівень потужності
4 Постійно включенні	75% – 100%
3 Постійно включенні	50% – 75%
2 Постійно включенні	25% – 50%
1 Постійно включенний	0% – 25% (Будь ласка, замініть або зарядіть акумулятор якомога швидше)

Тепловий захист

Механізм теплового захисту регулюватиме потужність виробу відповідно до робочих умов та навколишнього середовища для підтримки оптимальної продуктивності.

Обслуговування

1. Для щоденного чищення використовуйте вологу тканину, щоб протерти поверхню ліхтаря. Промийте налобну пов'язку прісною водою або нейтральним миючим засобом і висушіть його на повітрі в прохолодному, добре провітрюваному місці. НЕ занурюйте виріб у воду.
2. Якщо виріб випадково потрапить у морську воду, негайно вийміть футляр для акумулятору і акумулятор, а потім промийте виріб проточною водою. Встановіть акумулятор на місце та спробуйте увімкнути його після того, як виріб повністю висохне.
3. Щоб отримати додаткову інструкцію з обслуговування ліхтарів, відскануйте QR-код нижче.

(Ελληνικά)

Φόρτιση μπαταρίας

Η μπαταρία ιόντων λιθίου HLB2500 διαθέτει θύρα φόρτισης USB-C. Φροντίστε να τη φορτίσετε πριν τη χρησιμοποιήσετε.

Σύνδεση τροφοδοσίας: Όπως φαίνεται στην εικόνα, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο USB για να συνδέσετε μια εξωτερική πηγή τροφοδοσίας (π.χ. έναν προσαρμογέα USB ή άλλη συσκευή φόρτισης USB) στη θύρα φόρτισης, ώστε να ξεκινήσει η διαδικασία φόρτισης. Ο χρόνος φόρτισης είναι περίπου 2 ώρες και 20 λεπτά (φόρτιση μέσω προσαρμογέα 5V/2A).

Ένδειξη φόρτισης: Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, η κόκκινη ενδεικτική λυχνία θα ανάβει σταθερά. Όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως, η ενδεικτική λυχνία θα ανάψει σταθερά με πράσινο χρώμα. Όταν φορτιστεί πλήρως, ο χρόνος αναμονής είναι περίπου 12 μήνες.

Εγκατάσταση / αφαίρεση της μπαταρίας HLB2500

Αφαίρεση: Όπως φαίνεται στην εικόνα A, πιέστε το μάνδαλο απελευθέρωσης της μπαταρίας προς την κατεύθυνση του βέλους για να αφαιρέσετε τη μπαταρία.

Εγκατάσταση: Όπως φαίνεται στην εικόνα B, τοποθετήστε τη μπαταρία στον προβολέα.

Τοποθέτηση / αφαίρεση του περιβλήματος της μπαταρίας

Τοποθέτηση: Όπως φαίνεται στην εικόνα C, τοποθετήστε το περίβλημα της μπαταρίας στον προβολέα.

Αφαίρεση: Όπως φαίνεται στην εικόνα D, πιέστε το μάνδαλο απελευθέρωσης της μπαταρίας προς την κατεύθυνση του βέλους για να αφαιρέσετε το περίβλημα της μπαταρίας.

Τοποθέτηση και αφαίρεση μπαταρίας HLB1500 / μπαταριών AAA

Τοποθέτηση: Σπρώξτε προς τα πάνω το μάνδαλο του πίσω καλύμματος του χώρου μπαταρίας για να ανοίξετε τον χώρο μπαταρίας. Όπως φαίνεται στην εικόνα, τοποθετήστε 1 μπαταρία HLB1500 ή 3 μπαταρίες AAA σύμφωνα με τις ενδείξεις πολικότητας στο εσωτερικό του χώρου μπαταρίας.

Αφαίρεση: Σπρώξτε προς τα πάνω το μάνδαλο του πίσω καλύμματος της θήκης μπαταριών για να ανοίξετε τη θήκη και αφαιρέστε την/τις μπαταρία/ες.

Σημείωση:

1. Βεβαιωθείτε ότι η/οι μπαταρία/ες έχει/έχουν τοποθετηθεί σύμφωνα με τις ετικέτες πολικότητας. Το προϊόν δεν θα λειτουργήσει εάν η/οι μπαταρία/ες έχει/έχουν τοποθετηθεί λανθασμένα.
2. Αντικαταστήστε ή επαναφορτίστε την/τις μπαταρία/ες όταν η στάθμη της μπαταρίας είναι χαμηλή.

Κουμπί τροφοδοσίας / Κουμπί MODE

Το κουμπί τροφοδοσίας χρησιμοποιείται για την ενεργοποίηση ή την απενεργοποίηση του φωτός και τη ρύθμιση των επιπέδων φωτεινότητας, ενώ το κουμπί MODE προορίζεται για την αλλαγή της θερμοκρασίας χρώματος.

Κύριος φωτισμός

Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση

- Όταν ο φακός είναι απενεργοποιημένος, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί τροφοδοσίας για 1 δευτερόλεπτο για να μεταβείτε στη λειτουργία «Ουδέτερο Λευκό ΧΑΜΗΛΟ».
- Όταν ο φακός είναι απενεργοποιημένος, πατήστε δύο φορές το κουμπί τροφοδοσίας για να μεταβείτε στη λειτουργία «Ουδέτερο Λευκό ΜΕΣΑΙΟ».
- **Απενεργοποίηση:** Όταν ο φακός είναι ενεργοποιημένος, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί τροφοδοσίας ή το κουμπί MODE για 1 δευτερόλεπτο για να τον απενεργοποιήσετε.

Εναλλαγή θερμοκρασίας χρώματος

- Όταν ο κύριος φωτισμός είναι ενεργοποιημένος, πατήστε σύντομα το κουμπί MODE για να περιηγηθείτε στην ακόλουθη ακολουθία: Ουδέτερο λευκό φως – Θερμό φως – Ψυχρό λευκό φως.
- Μετά την εναλλαγή από ουδέτερο λευκό φως σε θερμό φως, εάν δεν υπάρξει καμία λειτουργία για περισσότερο από 1 λεπτό, το σύντομο πάτημα του κουμπιού MODE θα επιστρέψει απευθείας στο ουδέτερο λευκό φως (παρακάμπτοντας το ψυχρό λευκό φως για αυτόν τον κύκλο).

Ρύθμιση επιπέδου φωτεινότητας

Όταν οποιαδήποτε θερμοκρασία χρώματος του κύριου φωτισμού είναι ενεργοποιημένη, πατήστε σύντομα το κουμπί Power για να περιηγηθείτε στα ακόλουθα επίπεδα φωτεινότητας: ΧΑΜΗΛΟ – ΜΕΣΑΙΟ – ΥΨΗΛΟ.

Ενεργοποίηση λειτουργίας TURBO

Όταν είναι ενεργοποιημένη οποιαδήποτε θερμοκρασία χρώματος του κύριου φωτισμού, πατήστε δύο φορές το κουμπί Power για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία TURBO της τρέχουσας θερμοκρασίας χρώματος. Πατήστε σύντομα το κουμπί Power για να επιστρέψετε στο προηγούμενο επίπεδο φωτεινότητας.

Σημείωση:

1. Το προϊόν δεν μπορεί να ενεργοποιήσει τη λειτουργία TURBO όταν τροφοδοτείται από μπαταρίες AAA.
2. Όταν τροφοδοτείται από τη μπαταρία ιόντων λιθίου HLB2500, η λειτουργία TURBO δεν είναι διαθέσιμη σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος ≤ -10°C (14°F).
3. Το επίπεδο TURBO θα μειωθεί για να αποφευχθεί η υπερθέρμανση και να παραταθεί η διάρκεια ζωής της μπαταρίας όταν λειτουργεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.

Βοηθητικό κόκκινο φως

Ενεργοποίηση: Όταν ο φακός είναι απενεργοποιημένος, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί MODE για 1 δευτερόλεπτο για να τον ενεργοποιήσετε στη λειτουργία ΚΟΚΚΙΝΟ ΧΑΜΗΛΟ.

Εναλλαγή: Όταν το κόκκινο φως είναι αναμμένο, πατήστε σύντομα το κουμπί Power για να εναλλάξετε μεταξύ των λειτουργιών ΚΟΚΚΙΝΟ ΧΑΜΗΛΟ και ΚΟΚΚΙΝΟ ΥΨΗΛΟ.

Απενεργοποίηση: Όταν το κόκκινο φως είναι αναμμένο, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί Power ή το κουμπί MODE για 1 δευτερόλεπτο για να το σβήσετε.

Ειδικές λειτουργίες (SOS / BEACON / SLOW FLASHING)

- Όταν ο φακός βρίσκεται σε οποιαδήποτε κατάσταση, πατήστε δύο φορές το κουμπί MODE για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία SOS.
- Όταν οποιαδήποτε από τις ειδικές λειτουργίες είναι ενεργοποιημένη, πατήστε σύντομα το κουμπί Power για να μεταβείτε στην ακόλουθη ακολουθία: SOS –ΦΑΡΟΣ – ΑΡΓΟ ΑΝΑΒΟΣΒΗΜΑ. Πατήστε δύο φορές το κουμπί MODE για να επιστρέψετε στην προηγούμενη κατάσταση.

Κλείδωμα / Ξεκλείδωμα

- Όταν ο φακός είναι απενεργοποιημένος, πατήστε παρατεταμένα και τα δύο κουμπιά για 2 δευτερόλεπτα έως ότου ο φακός αναβοσβήσει 3 φορές για να υποδείξει την είσοδο στη λειτουργία κλειδώματος. Στη λειτουργία κλειδώματος, δεν είναι διαθέσιμα τα επίπεδα φωτεινότητας ή οι ειδικές λειτουργίες, και ο φακός θα αναβοσβήσει μία φορά για να υποδείξει αυτή την κατάσταση όταν πατήσετε οποιοδήποτε από τα κουμπιά.
- Όταν βρίσκεστε στη λειτουργία κλειδώματος, πατήστε και τα δύο κουμπιά για 2 δευτερόλεπτα ξανά μέχρι να ενεργοποιηθεί η λειτουργία ΠΟΛΥ ΧΑΜΗΛΟ. Ο φακός είναι πλέον ξεκλειδωμένος.

Σημείωση: Στη λειτουργία κλειδώματος, ο φακός θα ξεκλειδωθεί αυτόματα 15 δευτερόλεπτα μετά την αντικατάσταση της μπαταρίας ή την αφαίρεση της θήκης της μπαταρίας.

Ένδειξη λειτουργίας

Όταν ο φακός είναι σβηστός, πατήστε σύντομα το κουμπί MODE και οι αντίστοιχες ενδείξεις λειτουργίας θα ανάψουν διαδοχικά και θα σβήσουν μετά από 2 δευτερόλεπτα.

Σημείωση: Οι μπαταρία πρέπει να αντικατασταθεί ή να φορτιστεί όταν ο φωτισμός φαίνεται να είναι αμυδρός ή ο φακός δεν ανταποκρίνεται λόγω χαμηλής ισχύος.

Κατάσταση Ενδείξεων	Επίπεδο Ενέργειας
4 Σταθερά αναμμένες	75% – 100%
3 Σταθερά αναμμένες	50% – 75%
2 Σταθερά αναμμένες	25% – 50%
1 Σταθερά αναμμένη	0% – 25% (Παρακαλούμε αντικαταστήστε ή επαναφορτίστε την μπαταρία το συντομότερο δυνατό)

Θερμική Προστασία

Ο μηχανισμός θερμικής προστασίας θα ρυθμίζει την απόδοση του προϊόντος ανάλογα με τις συνθήκες λειτουργίας και το περιβάλλον, ώστε να διατηρεί τη βέλτιστη απόδοση.

Συντήρηση

1. Για καθημερινό καθαρισμό, χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί για να σκουπίσετε την επιφάνεια του προβολέα. Πλύνετε το στήριγμα κεφαλής με γλυκό νερό ή ουδέτερο απορρυπαντικό και στεγνώστε το στον αέρα σε δροσερό και καλά αεριζόμενο μέρος. ΜΗΝ βυθίζετε το προϊόν σε νερό.
2. Εάν το προϊόν εκτεθεί κατά λάθος σε θαλασσινό νερό, αφαιρέστε αμέσως τη θήκη της μπαταρίας και την μπαταρία και ξεπλύνετε το προϊόν με τρεχούμενο νερό. Επανατοποθετήστε την μπαταρία και προσπαθήστε να την ενεργοποιήσετε αφού στεγνώσει πλήρως το προϊόν.
3. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον οδηγό συντήρησης του προβολέα, σαρώστε τον παρακάτω κωδικό QR.

(Polski)

Ładowanie akumulatora

Akumulator Li-ion NITECORE HLB2500 jest wyposażony w port USB-C. Naładuj akumulator zanim go użyjesz.

Podłączenie zasilanie: Podłącz kabel USB-C do portu ładowania i zewnętrznego źródła zasilania (np. zasilacz, powerbank itp.) aby rozpocząć proces ładowania. Czas ładowania wynosi ok. 2 godzin 20 minut (przy użyciu zasilacza 5V/2A).

Wskaźnik zasilania: Podczas ładowania wskaźnik świeci się na czerwono. Kiedy akumulator jest w pełni naładowany, wskaźnik zmienia kolor na zielony.. Po pełnym naładowaniu czas czuwania wynosi ok. 12 miesięcy.

Wkładanie / wyjmowanie akumulatora HLB2500

Wyjmowanie: Zgodnie z ilustracją A, naciśnij zatrzask zwalniający w kierunku strzałki aby wyjąć akumulator.

Wkładanie: Zgodnie z ilustracją B, włóż akumulator do latarki.

Wkładanie / wyjmowanie obudowy na baterie

Wkładanie: Zgodnie z ilustracją C, włóż obudowę na baterie do latarki.

Wyjmowanie: Zgodnie z ilustracją D, naciśnij zatrzask zwalniający w kierunku strzałki aby wyjąć obudowę na baterie.

Wkładanie / wyjmowanie akumulatora HLB1500 / baterii AAA

Wkładanie: Naciśnij zatrzask zwalniający na obudowie baterii aby ją otworzyć i zgodnie z ilustracją włóż akumulator HLB1500 lub trzy baterie AAA do obudowy zgodnie z oznaczeniami biegunowości.

Wyjmowanie: Naciśnij zatrzask zwalniający na obudowie baterii aby ją otworzyć i wyciągnij akumulator lub baterie.

Uwaga:

1. Upewnij się, że akumulator lub baterie są umieszczone w obudowie zgodnie z oznaczeniami biegunowości. Produkt nie będzie działał jeśli akumulator lub baterie zostały źle umieszczone w obudowie.
2. Wymień baterie lub naładuj akumulator, gdy poziom naładowania jest niski.

Przycisk zasilania / przycisk MODE

Przycisk zasilania (Power) służy do włączania i wyłączania latarki oraz regulacji poziomów jasności, natomiast przycisk MODE jest przeznaczony do przełączania temperatur barwowych.

Światło Główne

Włączanie / wyłączanie

- Gdy latarka jest wyłączona, naciśnij przycisk Power przez 1 sekundę aby włączyć światło neutralne na poziomie LOW.
- Gdy latarka jest wyłączona, naciśnij dwa razy przycisk Power to aby włączyć światło neutralne na poziomie ULTRALOW.
- **Wyłączanie:** Gdy latarka jest włączona, naciśnij przycisk Power lub MODE przez 1 sekundę aby ją wyłączyć.

Zmiana temperatury barwowej

- Gdy światło główne jest włączone, krótkie naciśnięcie przycisku MODE przełącza cyklicznie temperaturę barwową zgodnie w kolejności: neutralne światło białe – ciepłe światło – zimne światło białe.
- Po przełączeniu z neutralnego światła białego na światło ciepłe, jeśli nie nastąpi żadna operacja przez ponad 1 minutę, krótkie naciśnięcie przycisku MODE przełączy bezpośrednio z powrotem na neutralne światło białe (pomijając zimne światło białe w tym cyklu).

Regulacja poziomu jasności

Gdy dowolna temperatura barwowa światła głównego jest włączona, krótkie naciśnięcie przycisku zasilania przełącza cyklicznie przez następujące tryby jasności: LOW – MID – HIGH.

Aktywacja trybu TURBO

Gdy dowolna temperatura barwowa światła głównego jest włączona, podwójne naciśnięcie przycisku zasilania aktywuje tryb TURBO dla aktualnej temperatury barwowej. Krótkie naciśnięcie przycisku zasilania powoduje powrót do poprzedniego poziomu jasności.

Uwaga:

1. Nie można aktywować trybu TURBO gdy latarka jest zasilana bateriami AAA.
2. Gdy latarka jest zasilana akumulatorem HLB2500, tryb TURBO jest niedostępny przy temperaturze otoczenia ≤ -10°C (14°F);
3. Tryb TURBO wyłączy się, gdy będzie działał przez dłuższy czas, aby zapobiec przegrzaniu się latarki i wydłużyć żywotność baterii.

Pomocnicze Światło Czerwone

Włączanie: Gdy latarka jest wyłączona, naciśnij przycisk MODE przez 1 sekundę aby włączyć światło czerwone na poziomie LOW.

Przełączanie: Gdy światło czerwone jest włączone, naciśnij przycisk Power aby przełączyć się między poziomem LOW i HIGH.

Wyłączanie: Gdy światło czerwone jest włączone, naciśnij przycisk Power lub MODE przez 1 sekundę aby wyłączyć latarkę.

Tryby specjalne (SOS / BEACON / SLOW FLASHING)

- Gdy latarka jest w dowolnym stanie, podwójne naciśnięcie przycisku MODE powoduje włączenie trybu SOS.
- Gdy włączony jest jeden z trybów specjalnych, krótkie naciśnięcie przycisku zasilania przełącza cyklicznie przez następującą sekwencję: SOS – BEACON – SLOW FLASHING. Podwójne naciśnięcie przycisku MODE powoduje powrót do poprzedniego stanu.

Blokada / Odblokowanie

- Gdy latarka jest wyłączona, naciśnij oba przyciski przez 2 sekundy aż latarka mignie 3 razy, wskazując aktywację trybu blokady. W trybie blokady, żadne poziomy jasności ani tryby specjalne nie są dostępne, a latarka mignie raz, wskazując status blokady przy naciśnięciu któregokolwiek przycisku.
- Będąc w trybie blokady, ponowne długie naciśnięcie obu przycisków przez 2 sekundy aktywuje neutralne światło białe w trybie ULTRALOW. Latarka została odblokowana.

Uwaga: W trybie blokady, latarka zostanie automatycznie odblokowana po wymianie akumulatora lub wyjęciu obudowy na baterie.

Wskaźniki zasilania

Gdy światło jest wyłączone, krótkie naciśnięcie przycisku MODE spowoduje, że odpowiednie wskaźniki zasilania zaświecą się po kolei i zgasną po 2 sekundach.

Uwaga: Baterie należy wymienić lub naładować, gdy moc wyjściowa wydaje się być przyciemniona lub latarka przestaje reagować z powodu niskiego poziomu zasilania.

Status wskaźników	Poziom naładowania
4 diody	75% – 100%
3 diody	50% – 75%
2 diody	25% – 50%
1 dioda	0% – 25% (wymień lub naładuj baterie jak najszybciej)

Ochrona termiczna

Mechanizm ochrony termicznej będzie regulował moc wyjściową latarki zgodnie z warunkami pracy i otoczeniem, aby utrzymać optymalną wydajność.

Konserwacja

1. Do codziennego czyszczenia używaj wilgotnej szmatki do przetarcia powierzchni latarki. Opaskę na głowę należy prać w bieżącej wodzie lub neutralnym detergencie i suszyć na powietrzu, w chłodnym, dobrze wentylowanym miejscu Nie zanurzaj latarki w wodzie.
2. Jeśli produkt zostanie przypadkowo wystawiony na działanie wody morskiej, natychmiast wyjmij pojemnik na baterie i baterie i opłucz produkt pod bieżącą wodą. Ponownie zainstaluj baterie i spróbuj włączyć latarkę po jej całkowitym wyschnięciu.
3. Więcej wskazówek dotyczących konserwacji latarki znajdziesz, skanując poniższy kod QR.

(简体中文)

电池充电

标配的 NITECORE HLB2500 直充锂电池，设有 USB-C 充电接口，使用前请先对电池进行充电。

连接电源：如图所示，将 USB 充电线一端连接至电池的充电接口，另一端接上电源（适配器或其他充电设备）即可充电。充电时间约 2 小时 20 分钟（5V/2A 适配器）。

充电提示：当电池处于正常充电状态下，指示灯红光长亮，提示正在充电中；当指示灯绿光长亮，表示充电完成。满电时，理论待机时间约为 1 年。

装入 / 拆卸 HLB2500

拆卸：请如图 A 所示，把电池卡扣向箭头所示方向推开，即可取出电池。

安装：请如图 B 所示，把电池安装至灯体上。

装入 / 拆卸电池盒

安装：请如图 C 所示，把电池盒安装至灯体上。

拆卸：请如图 D 所示，把电池卡扣向箭头所示方向推开，即可取出电池盒。

装入 / 拆卸 HLB1500 和 AAA 电池

装入电池：向上推动电池盒后盖卡扣，打开电池盒后，请如图所示，按照电池盒内标识的正负极方向装入 1 节 HLB1500 电池或 3 节 AAA 电池，并盖上电池盖。

拆卸电池：向上推动电池盒后盖卡扣，打开电池盒后即可取出电池。

注：

1. 请将电池按照正负极方向放入，反装电池头灯将不能工作。
2. 当电池电量较低时，请及时停止使用并替换电池或给电池充电。

差异化双按键

主按键控制开关灯和挡位切换，MODE 按键控制色温切换。

使用主灯工作

开启 / 关闭

- 在头灯关闭状态下，长按主按键 1 秒，即可开启中白光低亮挡。
- 在头灯关闭状态下，双击主按键，开启中白光月光挡。
- **关闭：**在头灯开启状态下，长按主按键或 MODE 按键 1 秒，即可关闭头灯。

色温切换

- 在主灯开启状态下，短按 MODE 键，按"中白光—黄光—冷白光"循环切换。
- 在主灯从中白光切换到黄光后，超过 1 分钟无操作，短按 MODE 按键会直接切换到中白光（即在本次循环中跳过冷白光）。

亮度调节

在主灯任意色温开启状态下，短按主按键，按"低亮挡—中亮挡—高亮挡"循环切换。

开启极亮挡

在主灯任意色温开启状态下，双击主按键，开启当前色温下的极亮挡。短按主按键，即可返回此前使用亮度。

注：

1. 如搭配 MBC10 电池盒使用 AAA 电池供电，头灯无法开启极亮挡。
2. 搭配 HLB2500 直充锂电池使用时，若环境温度≤ -10°C，头灯无法开启极亮挡。
3. 头灯会在开启极亮挡后，自动调节亮度输出以防止过热，有效地保障头灯的使用寿命。

使用红光副灯

开启：在头灯关闭状态下，长按 MODE 按键 1 秒，开启红光低亮。

切换：在红光开启状态下，短按主按键，按"红光低亮—红光高亮"循环切换

关闭：在红光开启状态下，长按主按键或 MODE 按键 1 秒，即可关闭头灯。

使用特殊功能（SOS/ 信标 / 警示慢闪）

- 在头灯任意状态下，双击 MODE 键，头灯进入特殊功能，默认开启 SOS 模式。
- 头灯处于特殊功能状态下，短按主按键，按"SOS—信标—警示慢闪"循环切换。双击 MODE 键，即可返回此前使用状态。

锁定 / 解锁

在头灯关闭状态下，同时按下 MODE 键与主按键 2 秒，直到头灯闪烁 3 次提示头灯进入锁定状态。锁定后无法开启照明，锁定状态下按任意按键，头灯均闪一下以作提示。再次同时按下 MODE 键与主按键等待 2 秒，直到头灯开启月光挡，提示头灯解锁成功。

注：在锁定状态下断电（更换电池或拆卸电池盒）15 秒后，头灯将自动解锁。

电量提示

在头灯关闭状态下，短按 MODE 按键，对应电量指示灯依次亮起提示剩余电量，2 秒后熄灭。

注：当电池电量不足时，头灯会出现亮度变暗或者无法调光的情况。此时应更换电池或给电池充电。

指示灯	剩余电量
4 颗亮起	75%-100%
3 颗亮起	50%-75%
2 颗亮起	25%-50%
1 颗亮起	0%-25%，请及时更换电池或给电池充电

过温保护功能

本品设有过温保护功能，会根据头灯工作状态自动调节亮度输出以达到最佳工作状态。

维护和保养

1. 日常清洁时，可使用湿布擦拭头灯表面；可用清水或中性洗涤剂清洗头灯带，并在阴凉通风处晾干；请勿浸泡本品。
2. 如不慎让本品接触海水，应立即卸下电池盒和电池，用清水冲洗本品；并打开电池仓晾干后再安装电池尝试开启。
3. 如需了解更多头灯保养内容，可扫描下方二维码查看。

保固

NITECORE® 产品拥有售后保固服务。在购买本产品的 15 天内，如果有任何质量问题均可向经销商要求免费更换。在购买本产品的 5 年内享受免费保固服务。在超过 5 年免费保固期后，本产品享有终身有限度保固服务，如需要更换重要部件则需收取成本费用。

本保固规则不适用于以下情况：

1. 人为破坏，拆解，改装本产品。
2. 错误操作导致产品损坏（如装反电池等）。
3. 电池漏液导致产品损坏。

如对奈特科尔产品有任何疑问，欢迎联系当地的代理商或发邮件到 4008869828@nitecore.cn